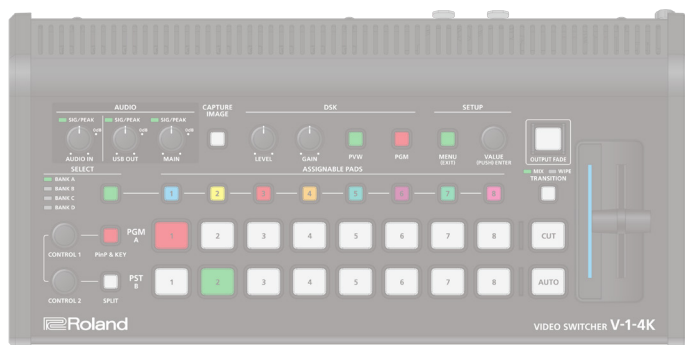


# VIDEO SWITCHER V-1-4K



## Controllare gli oggetti inclusi

Verificate che siano presenti tutti gli oggetti inclusi. Se mancasse qualcosa, contattate il vostro rivenditore.

- |                                                |                                                                |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Unità V-1-4K          | <input type="checkbox"/> Guida Rapida (questo documento)       |
| <input type="checkbox"/> Trasformatore in CA   | <input type="checkbox"/> Foglio "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" |
| <input type="checkbox"/> Cavo di alimentazione |                                                                |

## Manuali in PDF (in Inglese, scaricabili dal Web)

### ● Reference Manual

Contiene spiegazioni più dettagliate sul funzionamento di questa unità, una lista dei menu e molto altro.

### Download

- Immettete il seguente URL sul vostro computer.

[https://roland.cm/v-1-4k\\_om](https://roland.cm/v-1-4k_om)



Prima di utilizzare l'unità, verificate che la versione del sistema operativo interno sia la più recente.

Per informazioni sugli aggiornamenti del sistema operativo, consultate il sito Web Roland (<https://proav.roland.com/>).

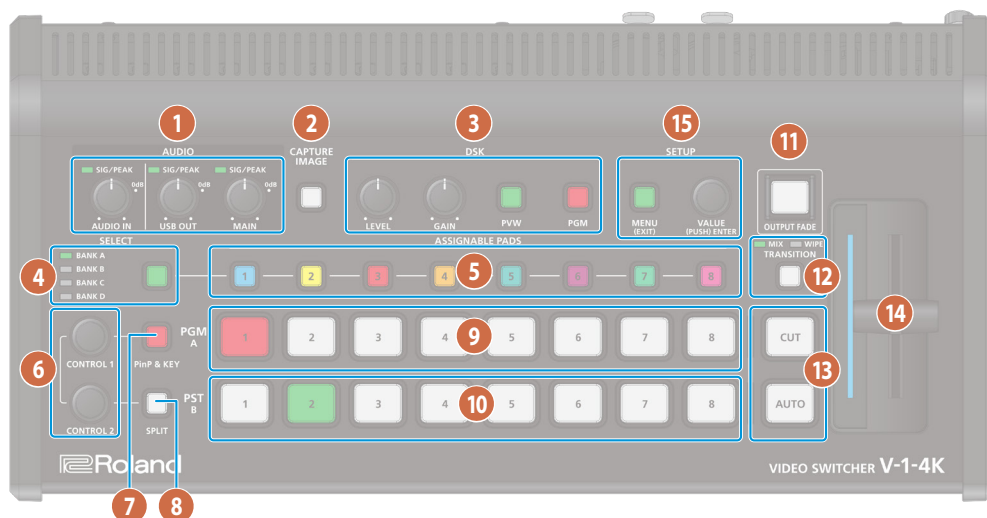
Potete controllare la versione del sistema operativo premendo il tasto [MENU] → "SYSTEM" → "VERSION".

Prima di usare questa unità, leggete con attenzione "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI" (foglietto "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e Guida Rapida (p. 7)). Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

# Descrizioni del pannello

## Pannello superiore

\* Non bloccate le aperture di ingresso e di uscita dell'aria sul pannello superiore. Se le aperture sono ostruite, le temperature interne potrebbero alzarsi, causando malfunzionamenti dovuti al calore eccessivo.



### 1 AUDIO

#### Indicatore SIG/PEAK (AUDIO IN)

Mostra il livello di ingresso audio per i connettori AUDIO IN.

#### Manopola [AUDIO IN]

Regola il livello di ingresso audio per i connettori AUDIO IN.

#### Indicatore SIG/PEAK (USB OUT)

Mostra il livello di uscita audio dalla porta USB STREAM.

Quando il livello di uscita supera -50 dB, si illumina in verde. Si accende in rosso quando il livello di uscita è eccessivo (0 dB o superiore).

#### Manopola [USB OUT]

Regola il livello dell'audio emesso dalla porta USB STREAM.

#### Indicatore SIG/PEAK (MAIN)

Mostra il livello del segnale del bus MAIN.

Quando il livello di uscita supera -50 dB, si illumina in verde. Si accende in rosso quando il livello di uscita è eccessivo (0 dB o superiore).

#### Manopola [MAIN]

Regola il livello di uscita audio generale.

#### MEMO

Potete cambiare il bus audio che viene regolato da ognuna delle manopole AUDIO, così come il bus audio mostrato dagli indicatori.

### 2 Tasto [CAPTURE IMAGE]

Attiva e disattiva la modalità di cattura dell'immagine fissa.

### 3 DSK

Questo usa il layer DSK per comporre i video usando un downstream keyer.

#### Manopola [LEVEL]

Regola il grado di estrazione (trasparenza) per la composizione in chiave.

#### Manopola [GAIN]

Regola il grado di sfocatura dei contorni (regione semi-trasmissiva) della chiave.

#### Tasto [PVW]

Attiva e disattiva l'uscita preview del risultato della composizione DSK.

#### Tasto [PGM]

Questo attiva/disattiva la composizione DSK.

### 4 Tasto [SELECT]

Cambia il banco degli 5 ASSIGNABLE PAD [1]-[8].

Il banco cambia da A a D ad ogni pressione del tasto.

### 5 ASSIGNABLE PAD [1]-[8]

Premete questi pad per eseguire le funzioni a loro assegnate.

Potete assegnare funzioni ai pad assegnabili (8 pad × 4 banchi da A a D).

Usate il menu per impostare le funzioni che sono assegnate ai pad.

**6 Manopole [CONTROL 1] [CONTROL 2]**

Regolano le impostazioni delle composizioni video.

**Il tasto [PinP & KEY] è acceso**

| Manopola    | Spiegazione                                                                                                                                                     |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [CONTROL 1] | Regola la posizione orizzontale della schermata inset.<br><b>Rotazione tenendo premuta:</b><br>Regola la dimensione della schermata inset.                      |
| [CONTROL 2] | Regola la posizione verticale della schermata inset.<br><b>Rotazione tenendo premuta:</b><br>Regola l'ingrandimento del video che appare nella schermata inset. |

**Il tasto [SPLIT] è acceso**

| Manopola    | Spiegazione                                                                                                                                                                                            |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [CONTROL 1] | Regola la posizione orizzontale e verticale del video che viene visualizzato nell'area sinistra o superiore.<br><b>Rotazione tenendo premuta:</b><br>Regola la posizione del bordo della suddivisione. |
| [CONTROL 2] | Regola la posizione orizzontale e verticale del video che viene visualizzato nell'area destra o inferiore.<br><b>Rotazione tenendo premuta:</b><br>Regola la posizione del bordo della suddivisione.   |

**7 Tasto [PinP & KEY]**

Attiva e disattiva la composizione picture-in-picture (PinP).

**8 Tasto [SPLIT]**

Attiva e disattiva la composizione video usando split.

**9 Tasti PGM/A cross-point [1]–[8]**

Selezionano il video da inviare in ingresso al bus PGM/A. Il tasto selezionato si accende in rosso.

**10 Tasti PST/B cross-point [1]–[8]**

Selezionano il video da inviare in ingresso al bus PST/B. Il tasto selezionato si accende in verde.

**11 Tasto [OUTPUT FADE]**

Effettua un'assolvenza/dissolvenza del video e audio finali in uscita.

|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| Acceso       | Dissolvenza completata          |
| Lampeggiante | Assolvenza/dissolvenza in corso |
| Spento       | Uscita normale                  |

**12 Tasto [TRANSITION]**

Seleziona gli effetti di transizione dei video (MIX, WIPE).

L'indicatore MIX o WIPE si accende per mostrare ciò che è selezionato.

**13 Tasti [CUT] [AUTO]**

Alterna manualmente tra i video in ingresso dai bus PGM/A e PST/B, e li invia all'uscita finale.

| Tasto  | Spiegazione                                                                  |
|--------|------------------------------------------------------------------------------|
| [CUT]  | L'immagine cambia istantaneamente.                                           |
| [AUTO] | Viene applicato un effetto di transizione e il video cambia automaticamente. |

**14 Fader Video**

Alterna manualmente i video in ingresso dai bus PGM/A e PST/B, e li invia all'uscita finale.

**Indicatore della transizione**

Gli indicatori si accendono per mostrare la posizione del fader video.

Quando il fader video viene spinto completamente in basso, si illumina solo l'indicatore di transizione più in alto o più in basso.

**15 SETUP****Tasto [MENU]**

Nasconde o visualizza il menu.

Funziona come il tasto [EXIT] quando sono visualizzati dei sotto-menu, per permettervi di uscire dalla gerarchia di menu o di annullare un'operazione.

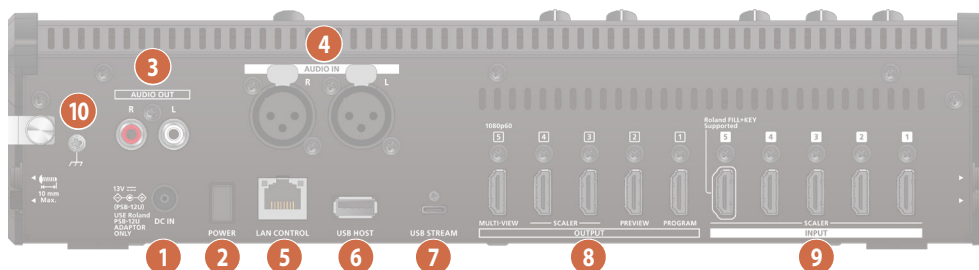
**Manopola [VALUE]**

Seleziona una voce del menu, o modifica il valore di un'impostazione.

Premete questa manopola per confermare la voce del menu che avete selezionato o il valore che avete modificato.

## Pannello posteriore

- \* Per evitare malfunzionamenti e/o danni ai diffusori o ad altri dispositivi, abbassate sempre il volume, e spegnete tutti i dispositivi prima di eseguire qualsiasi collegamento.
- \* Non bloccate le aperture di ingresso e di uscita dell'aria sul pannello posteriore. Se le aperture sono ostruite, le temperature interne potrebbero alzarsi, causando malfunzionamenti dovuti al calore eccessivo.

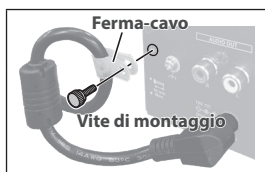


### 1 Presa DC IN

Collegate qui il trasformatore in CA incluso.

Potete usare il ferma-cavo per tenere in posizione il cavo del trasformatore in CA.

- 1 Allentare la vite di montaggio e rimuovete il ferma-cavo.
- 2 Fate passare il ferma-cavo sul cavo del trasformatore in CA, e usate la vite di montaggio per tenerlo in posizione.



### 2 Tasto [POWER]

Questo accende e spegne l'unità.

### 3 Prese AUDIO OUT L, R

Queste prese emettono l'audio.

Collegatele a un registratore audio, un amplificatore, diffusori o altri dispositivi simili.

#### MEMO

Per ogni presa, potete cambiare il bus audio (bus MAIN, bus AUX 1, bus AUX 2) che è assegnato all'uscita da quella presa.

### 4 Connettori AUDIO IN L, R (XLR)

Queste prese sono l'ingresso audio.

Collegate qui un dispositivo audio come un mixer audio.

- \* Assegnazione dei pin dei connettori AUDIO IN L, R



### 5 Porta LAN CONTROL

- Usate un terminale software o un'applicazione simile per controllare da remoto il V-1-4K da un computer collegato qui.
- Usate il software dedicato per il controllo remoto del V-1-4K da un computer o iPad che è connesso qui.
- Questa porta vi permette di utilizzare il V-1-4K per il controllo remoto delle videocamere collegate.
- Visualizza un tally sul vostro dispositivo iOS o Android (questa è la funzione "smart tally").

### 6 Porta USB HOST

Potete collegare questa porta a dispositivi di memoria USB per la backup delle impostazioni di questa unità, o per caricare immagini fisse dalla memoria USB.

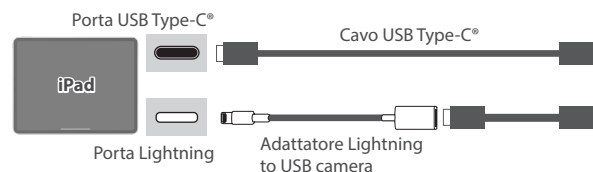
#### NOTA

Non spegnete l'unità o rimuovete la memoria USB durante l'accesso alla memoria USB stessa.

### 7 Porta USB STREAM (USB Type-C®)

- Invia in uscita l'audio e il video al vostro computer. Questa viene usata anche per immettere l'audio riprodotto sul vostro computer nel V-1-4K.
- Usate il software dedicato per il controllo remoto del V-1-4K da un computer o iPad che è connesso qui.

#### Collegare un iPad



#### NOTA

- Quando inviate in uscita un video HD o 4K tramite USB usate un cavo disponibile in commercio che supporti USB 3.0, e collegate il cavo alla porta USB 3.0 del vostro computer.
- Se vi collegate tramite una prolunga o tramite un hub USB, il computer potrebbe non riconoscere l'unità.
- Non usate un cavo USB progettato solo per la ricarica dei dispositivi. I cavi destinati alla sola ricarica non possono trasmettere dati.

## 8 Connettori OUTPUT 1-5

Questi connettori emettono il video. Scegliete i connettori che sono appropriati per i dispositivi collegati.

| Connettore | Spiegazione |
|------------|-------------|
| 1          | PROGRAM     |
| 2          | PREVIEW     |
| 3          | SCALER      |
| 4          |             |
| 5          | MULTI-VIEW  |

Video finale in uscita

Video in uscita preview

Emette uno dei video seguenti.

- PROGRAM (video finale in uscita)
- PREVIEW (video in uscita preview)
- Video in ingresso dai connettori INPUT 1-5

Emette i video in ingresso/uscita (video in uscita finale, video in uscita preview, canali in ingresso 1-5) e il menu come un video multi-view.

\* Il formato di uscita è sempre 1080p60.

## 9 Connettori OUTPUT 1-5 (SCALER)

Questi connettori immettono il video. Scegliete i connettori che sono appropriati per i dispositivi collegati.

Potete specificare formati in ingresso individuali, indipendentemente dal formato di sistema.

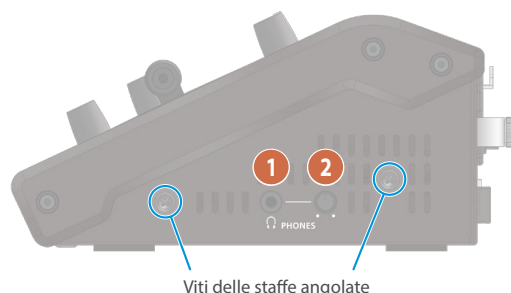
\* Il connettore INPUT 5 supporta connessioni con l'app "Roland Graphics Presenter". Per i dettagli, fate riferimento al Reference Manual (sito web Roland).

## 10 Terminale di massa

Collegatelo a una terra o massa esterna se necessario.

## Pannello laterale

\* Non bloccate le aperture di aspirazione e gli scarichi sui pannelli laterali. Se le aperture sono ostruite, le temperature interne potrebbero alzarsi, causando malfunzionamenti dovuti al calore eccessivo.



Viti delle staffe angolate

### 1 Presa PHONES

Collegate qui le vostre cuffie.

### 2 Manopola [PHONES]

Regola il volume delle cuffie.

### Viti per montare le staffe angolate

Potete usare le viti per le staffe angolate per montare le staffe angolate sui pannelli laterali.

#### NOTA

- Potete scegliere voi stessi le staffe angolate, a seconda delle vostre necessità. Quando progettate le staffe angolate, fate riferimento ai numeri visualizzati in "Dimensions" presenti nel Reference Manual (sito web Roland).
- Potete anche usare viti disponibili in commercio (M4 x 10 mm) per fissare le staffe angolate.
  - \* Non usate viti più lunghe di 10 mm. Questo potrebbe danneggiare i componenti interni dell'unità o causare malfunzionamenti.
- Mentre montate l'unità, state attenti a non schiacciare le dita, ecc.

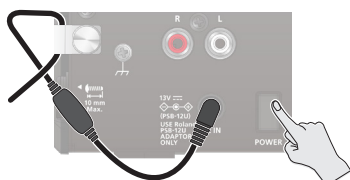
# Operazioni di base

## Accensione e spegnimento

- \* Completati i collegamenti, accendete i vari dispositivi nell'ordine specificato sotto. Accendendo i dispositivi nell'ordine sbagliato, rischiate di causare malfunzionamenti e/o danni ai dispositivi.
- \* Controllate sempre che il livello di volume sia abbassato prima di accendere/spegnere l'unità. Anche con il volume al minimo, potreste avvertire un rumore all'accensione/spegnimento. Ma questo è normale, e non indica un malfunzionamento.
- \* Questa unità non è progettata per un funzionamento continuo per lunghi periodi di tempo (un mese o più). Se volete usare questa unità per lunghi periodi di tempo, spegnetela e riaccendetela periodicamente.

### Accensione dell'unità

1. Controllate che tutti i dispositivi siano spenti.
2. Accendete il tasto [POWER] del V-1-4K.



3. Accendete i dispositivi sorgente.

Accendete i dispositivi sorgente che sono collegati ai connettori di ingresso del V-1-4K, come le videocamere.

4. Accendete i dispositivi in uscita.

Accendete i dispositivi che sono collegati ai connettori di uscita del V-1-4K, come i proiettori.

### Spegnimento

1. Spegnete per primi i dispositivi in uscita, e poi i dispositivi sorgente.
2. Spegnete il tasto [POWER] del V-1-4K.

#### NOTA

Non spegnete mai l'unità mentre appare "PLEASE WAIT" o un messaggio simile nell'area di visualizzazione del menu del multi-view. Questo potrebbe causare il mancato salvataggio dei contenuti che avete modificato.

## Operazioni dal menu

Ecco come accedere al menu per configurare le impostazioni video/audio e le impostazioni del V-1-4K.

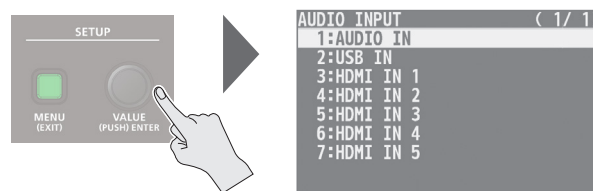
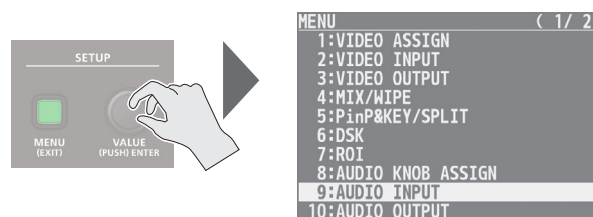
Il menu viene visualizzato sul display collegato al connettore OUTPUT 5 (MULTI-VIEW).

1. Premete il tasto [MENU] per visualizzare il menu.



Il tasto [MENU] si accende, e vengono visualizzate le categorie del menu.

2. Ruotate la manopola [VALUE] per selezionare una categoria, e premete la manopola [VALUE] per confermare.



Viene visualizzato il menu della categoria selezionata.

3. Ruotate la manopola [VALUE] per selezionare una voce del menu, poi premete la manopola [VALUE] per confermare.

Il cursore si sposta sul valore dell'impostazione.

- Se la voce del menu si trova ad un livello inferiore, ripetete le istruzioni al punto 3.
- Premendo il tasto [VALUE] (EXIT) tornate indietro ad un livello superiore.

4. Ruotate la manopola [VALUE] per cambiare il valore dell'impostazione.

- Ruotando la manopola [VALUE] mentre la premete, potete cambiare il valore in intervalli maggiori.
- Tenendo premuta la manopola [VALUE] riportate la voce corrente del menu che state impostando al suo valore di default.

5. Premete la manopola [VALUE] per applicare l'impostazione.

Il cursore ritorna sulla voce del menu.

6. Premete il tasto [MENU] per chiudere il menu.

# USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

## ⚠ AVVISO

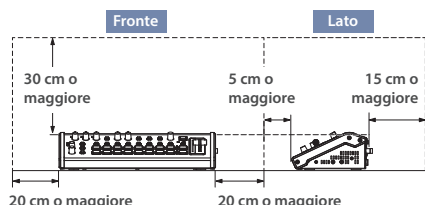
### Controllate che il cavo di alimentazione abbia la terra

Collegate la spina di alimentazione di questo modello ad una presa di corrente dotata di messa a terra.



### Verificate che vi sia uno spazio sufficiente nel luogo dell'installazione

Poiché questa unità emette normalmente una piccola quantità di calore, controllate di lasciare uno spazio sufficiente attorno all'unità stessa, come indicato sotto.



## ⚠ AVVISO

### Usate solo il trasformatore in CA specificato e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore in CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori in CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.



### Usate solo il cavo di alimentazione fornito

Usate solo il cavo di alimentazione in dotazione. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito non dev'essere utilizzato con nessun altro dispositivo.



## ⚠ ATTENZIONE

### Conservate gli oggetti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini

Per evitare che piccoli oggetti come i seguenti vengano ingoiati accidentalmente, teneteli fuori dalla portata dei bambini.



#### • Parti Rimovibili

Ferma-cavo/vite di montaggio (p. 4)  
Viti delle staffe angolate (p. 5)

### Maneggiate con cura il terminale di terra

Se rimuovete la vite dal terminale di massa, siate certi di rimontarla; non lasciatela in giro dove potrebbe essere ingoiata accidentalmente da un bambino piccolo. Quando riavvitate la vite, stringetela saldamente, così che non possa allentarsi.



### State attenti a non scottarvi

Il fondo di questa unità potrebbe diventare molto caldo, perciò state attenti alle bruciature.



## NOTE IMPORTANTI

### Alimentazione

- Posizionate il trasformatore così che il lato con la scritta sia rivolto verso il basso.

### Posizionamento

- A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui ponete l'unità, i piedini in gomma possono scolorire o macchiare la superficie.

### Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

### Precauzioni Aggiuntive

- Il contenuto della memoria può andare perso a causa di malfunzionamenti, o per un uso scorretto dell'unità. Per proteggervi da perdite di dati irrecuperabili, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Questa unità consente di cambiare le immagini ad alta velocità. Ad alcune persone, visualizzare tali cambiamenti di immagini può causare mal di testa, nausea, o altri sintomi. Non usate questa unità per creare video che potrebbero provocare questi tipi di problemi di salute. Roland Corporation non può essere ritenuta responsabile per eventuali problemi di salute in cui potrebbe incorrere l'utente o il pubblico.
- Non usate cavi che contengono delle resistenze.
- Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

### Usare Memorie Esterne

- Osservate le seguenti precauzioni maneggiando dispositivi di memoria esterni. Inoltre, siate certi di osservare tutte le precauzioni fornite con il dispositivo di memoria esterna.
- Non rimuovete mai il dispositivo mentre è in corso la lettura/scrittura.
- Per evitare danni causati dall'elettricità statica, scaricate ogni elettricità statica dal corpo prima di maneggiare il dispositivo.

### Precauzioni Relative alle Emissioni di Frequenze Radio

- Questa unità non può essere usata per connettersi direttamente a una rete gestita da un fornitore di telecomunicazioni (come una rete fissa o mobile di un'azienda di telecomunicazioni, un Internet provider o simili), inclusa una LAN wireless pubblica. Dovete utilizzare un router o un dispositivo simile per connettere questa unità a Internet.

### Diritti di Proprietà Intellettuale

- Questo Prodotto usa il Codice Sorgente della µT-Kernel con T-License 2.0 concessa dal T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- I termini HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress e i Logo HDMI sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati della HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Roland è un marchio di fabbrica registrato o un marchio di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

